

Информация для граждан стран СНГ

Учебная виза в Россию не требуется гражданам Азербайджана, Абхазии, Южной Осетии, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Молдовы, Таджикистана, Украины, Армении, Узбекистана. Гражданам всех остальных стран требуется оформить учебную визу до приезда в Россию.

Миграционная карта

Бережно храните миграционную карту, которую вы получите на паспортном контроле при въезде в Россию. Миграционная карта должна быть сдана на паспортном контроле при выезде из России.

Важная информация: при паспортном контроле удостоверьтесь, что в вашей миграционной карте подчеркнута цель поездки “Учёба/Education”.

Если вы потеряли или серьезно повредили миграционную карту и другие документы, немедленно обратитесь для консультации в Центр визово-миграционного сопровождения иностранных граждан НИУ ВШЭ.

Дубликат миграционной карты будет выдан полицией после прохождения вами определенных процедур.

Паспорт будет выдан посольством или консульством вашей страны, с требованиями необходимо ознакомиться в посольстве или консульстве.

Важная информация:

Каждый раз при въезде в Россию вам будет выдана новая миграционная карта и вам придется каждый раз подавать документы на миграционный учет по месту вашего фактического пребывания.

Для получения дополнительной информации: <https://istudents.hse.ru/en/checkpoint>

Рисунок 1. Изображение миграционной карты.

Миграционный учет

Миграционный учёт (регистрация) является подтверждением вашего законного пребывания в России. Мы рекомендуем подавать документы на миграционный учет на следующий рабочий день после пересечения границы России.

Первичный миграционный учет будет оформлен на срок до 90 дней, т.е. до даты, обозначенной в вашей миграционной карте. Например, если дата въезда в миграционной карте 25 августа, то первичный миграционный учет будет оформлен по 22 ноября.

Для продления пребывания в РФ вам необходимо будет подать документы на продление миграционного учета не менее чем за 45 дней до даты истечения срока действия миграционного учета.

Продление срока действия миграционного учета производит МВД России в течение 20 рабочих дней, не считая дня подачи документов в МВД России.

Каждый раз, когда вы въезжаете в Россию вы получаете новую миграционную карту вы должны подать обратиться за оформлением миграционного учета (регистрации).

Если вы были зарегистрированы в другом городе России вам необходимо подать документы на оформление миграционного учета (регистрации) после приезда в Москву.

Вам необходимо подать документы на новую регистрацию, если:

Вы остановились в гостинице или хостеле Москвы или другого города России	На следующий рабочий день после возвращения в место пребывания в России, после выписки из больницы
Вы остановились в квартире в другом городе более, чем на 7 рабочих дней	
Вас госпитализировали в больницу	
Вы получили новую визу	В течение 3 дней после получения визы

Визово-миграционная информация на <https://visa.hse.ru/>

Центр визово-миграционного сопровождения иностранных граждан

ЦЕНТР ВИЗОВО-МИГРАЦИОННОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН

Контакты:

Москва, Покровский бульвар, д.11, корпус D, D006

тел. 8 (495) 531 00 63

Эл. почта: visa-registration@hse.ru

**ПРИ УТЕРЕ
МИГРАЦИОННОЙ
КАРТЫ
НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО
ОБРАТИТЕСЬ В
ПОЛИЦИЮ ДЛЯ ЕЕ
ВОССТАНОВЛЕНИЯ

if you lose your
migration card
immediately
contact the
police**

«Б» (Выезд/departure)		Российская Федерация/ Russian Federation		Республика Беларусь Republic of Belarus		
Миграционная карта Migration card		Серия/ Serial	46 19			
		№	111111			
Фамилия/Surname (Family name)		С	И	И		
Имя/Given name (s)		С	И	И	Г	Х
Отчество/Patronymic						
Дата рождения/Date of birth		Пол/sex				
День/ Day	Месяц/ month	Год/ Year	Муж./male <input checked="" type="checkbox"/>	Жен./Female <input type="checkbox"/>		
Гражданство/Nationality		И Н Д И Я				
Документ, удостоверяющий личность/passport or other ID		Номер визы/Visa number: ДЕЛ336225				
Цель визита: (нужное подчеркнуть)/ Purpose of travel (to be underlined): Служебный/ Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/ Business, <u>Учеба/Education</u> , Работа/Employment, Частный/Private, Транзит/Transit		Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя (отчество) физического лица), населенный пункт/ Name of host person or company, locality: НИУ ВШЭ				
Срок пребывания/Duration of stay: C/From: 01.09.2019 До/To: 29.11.2019		Подпись/Signature				
Служебные отметки/for official use only						
Въезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/ Republic of Belarus			Въезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/ Republic of Belarus			

ДАТА РОЖДЕНИЯ
DATE OF BIRTH

СЕРИЯ И НОМЕР ПАСПОРТА
SERIES & NUMBER OF
PASSPORT

ЦЕЛЬ ВЪЕЗДА - УЧЕБА
PURPOSE OF TRAVEL IS
STUDY

"СРОК ПРЕБЫВАНИЯ С" -
ДАТА ВЪЕЗДА В РОССИЮ
"СРОК ПРЕБЫВАНИЯ ДО" -
ЗАКАНЧИВАЕТСЯ ВИЗА И
РЕГИСТРАЦИЯ
"DURATION OF STAY FROM" IS
DATED ARRIVAL TO RUSSIA
"DURATION OF STAY TO" IS
DATED DEPARTURE FROM
RUSSIA

**МИГРАЦИОННУЮ КАРТУ ВЫДАЮТ ПРИ
ПЕРЕСЕЧЕНИИ ГРАНИЦЫ, ПРОВЕРЯЙТЕ ЕЁ
СРАЗУ
MIGRATION CARD IS ISSUED AT THE ENTRANCE
TO RUSSIA, CHECK IT**

СЕРИЯ И НОМЕР
SERIES & NUMBER

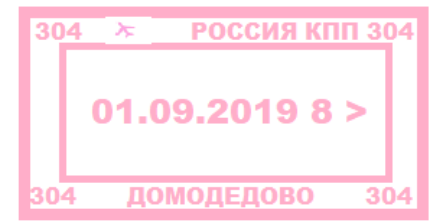
ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО
SURNAME, NAME, PATRONYMIC

ПОЛ / SEX

ГРАЖДАНСТВО
CITIZENSHIP

ИД. № ВИЗЫ
VISA ID

МЕСТО ВАШЕЙ ПОДПИСИ
PLACE OF SIGNATURE



Я ПРИБИВАЮ В РОССИЮ
I AM ARRIVAL TO RUSSIA

КАКОЙ ТРАНСПОРТ
WHAT TRANSPORT

КОГДА
WHEN

ГДЕ
WHERE

**ЕСЛИ ВЫ ОБНАРУЖИЛИ ОШИБКУ В МИГРАЦИОННОЙ
КАРТЕ, НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ К
СОТРУДНИКУ ПОГРАНИЧНОГО КОНТРОЛЯ
if you find an error in the migration card,
immediately contact the border control
officer**

Your registration is a confirmation of your lawful stay in Russia. You shall submit documents the next working day after crossing the border of the Russian Federation. Регистрация – это документ, подтверждающий легальность вашего нахождения на территории России. Подать документы на регистрацию необходимо на следующий рабочий день после пересечения границы РФ.

ПОДАТЬ ДОКУМЕНТЫ НА РЕГИСТРАЦИЮ / SUBMIT DOCUMENTS FOR REGISTRATION

АПАРТМЕНТ / КВАРТИРА
ОБРАТИТЬСЯ В ОТДЕЛ ПО ВОПРОСАМ МИГРАЦИИ С СОБСТВЕННИКОМ КВАРТИРЫ
CONTACT THE MIGRATION DEPARTMENT WITH THE OWNER OF THE APARTMENT

ОБЩЕЖИТИЕ / DORMITORY
ОБРАТИТЬСЯ К ПАСПОРИСТУ ОБЩЕЖИТИЯ
CONTACT THE PASSPORT OFFICER OF THE DORMITORY

ГОСТИНИЦА / HOTEL
ОБРАТИТЬСЯ К АДМИНИСТРАТОРУ ОТДЕЛА / CONTACT THE ADMINISTRATOR OF THE HOTEL

ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО
SURNAME, NAME, PATRONYMIC

ГРАЖДАНСТВО / CITIZENSHIP

DATE OF BIRTH /
DATA РОЖДЕНИЯ

АДРЕС ПРОЖИВАНИЯ В РОССИИ
ADDRESS OF RESIDENCE IN RUSSIA

ДАТА ОКОНЧАНИЯ РЕГИСТРАЦИИ
REGISTRATION EXPIRATION DATE

Настоящим подтверждается, что

Фамилия **С И Н** _____
 Имя, отчество (при наличии) **С И Н Г Х** _____
 Гражданство, подданство **И Н Д И Я** _____
 Дата рождения: число **0 1** месяц **0 1** год **1 9 9 4** Пол: мужской женский
 Документ, удостоверяющий личность вид **П А С П О Р Т** _____ серия **А С** № **1 1 1 1 1 1** _____
 в установленном порядке уведомил о прибытии в место пребывания по адресу:
 Область, край, республика, автономный округ (область) _____
 Район _____
 Город или другой населенный пункт **М О С К В А** _____
 Улица **М О С К О В С К А Я** _____
 дом **5 0** _____ Корпус _____ Строение _____
 Дом, участок, владение и иное _____ Квартира, комната, офис и иное _____
 (заполнить согласно документу, подтверждающему право собственности) (заполнить согласно документу, подтверждающему право собственности)
 Срок пребывания до: число **2 9** месяц **1 1** год **2 0 1 9**

ОТРЫВНАЯ ЧАСТЬ БЛАНКА УВЕДОМЛЕНИЯ О ПРИБЫТИИ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИН ИЛИ ЛИЦА БЕЗ ГРАЖДАНСТВА В МЕСТО ПРЕБЫВАНИЯ

ПОЛ / SEX

СЕРИЯ И НОМЕР ПАСПОРТА
SERIEA & NUMBER OF PASSPORT

РЕГИСТРАЦИЯ ОФОРМЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНО
REGISTRATION IS FREE OF CHARGE

Каждый раз, когда вы выезжаете и заново въезжаете в РФ, получая новую миграционную карту, необходимо подавать документы на оформление регистрации.
 Every time you leave and re-enter the Russian Federation, getting a new migration card, you must submit documents for registration.

НЕ ОФОРМЛЯЙТЕ РЕГИСТРАЦИЮ У ТРЕТЬИХ ЛИЦ / THE REGISTRATION SLIP DON'T MAKE BY A THIRD PARTY